|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Ginebra, 28 de marzo de 2025 |
| **Ref**.: | **Carta Colectiva TSB 1/SG5RG-LATAM SG5/RU**  **Carta Colectiva TSB 1/SG20RG-LATAM SG20/CB** | A:  – las Administraciones participantes en el GRCE5‑LATAM y el GRCE20-LATAM;  – los Miembros de Sector del UIT-T participantes en el GRCE5‑LATAM y el GRCE20-LATAM;  – los Asociados del UIT-T participantes en el GRCE5‑LATAM y el GRCE20-LATAM;  – las Instituciones Académicas de la UIT participantes en el GRCE5‑LATAM y el GRCE20-LATAM;  – la Oficina Regional de la UIT de Brasilia (Brasil) |
| Tel.: | +41 22 730 5356 +41 22 730 6301 |
| Fax: | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) [tsbsg20@itu.int](mailto:tsbsg20@itu.int) |
| Web: | <https://itu.int/go/sg5rglatam> <https://itu.int/go/sg20rglatam> |
| **Asunto**: | **Reunión del Grupo Regional de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T para América Latina (GRCE5-LATAM) y del Grupo Regional de la Comisión de Estudio 20 del UIT-T para América Latina (GRCE20-LATAM) Santo Domingo (República Dominicana), 6-8 de mayo de 2025** | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío,

Me complace informarle de que, en respuesta a la amable invitación del Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL), la reunión del **Grupo Regional de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T para América Latina (GRCE5‑LATAM)** se celebrará del **6 al 8 de mayo de 2025** y la reunión del **Grupo Regional de la Comisión de Estudio 20 del UIT-T para América Latina (GRCE20-LATAM)** se celebrará del **7 al 8 de mayo de 2025**.

Las reuniones del GRCE5-LATAM y el GRCE20-LATAM de los días 6 y 7 de mayo de 2025 se celebrarán en el Hotel y Casino Renaissance Santo Domingo Jaragua. Las reuniones del 8 de mayo de 2025 se celebrarán en el Centro Indotel, Edificio René del Risco Bermúdez.

Estas reuniones se celebran en paralelo a los siguientes eventos:

• 6-7 de mayo de 2025: INDOTEL 4.0

• 8 de mayo de 2025: [Foro sobre Transformación Digital Sostenible en América Latina](http://itu.int/go/SDT-LATAM)

La reunión del GRCE5-LATAM dará comienzo a las 16.45 horas, hora local, del 6 de mayo de 2025; la reunión del GRCE20-LATAM dará comienzo a las 14.00 horas, hora local, del 7 de mayo de 2025.

Puede encontrar información adicional en el **Anexo A** y en el **Anexo B** encontrará el proyecto de orden del día preparado por la Presidenta del GRCE5-LATAM, Sra. Lina Marcela Zuluaga Ocampo (Colombia). El proyecto de orden del día de la reunión del GRCE20‑LATAM, preparado por el Presidente del GRCE20‑LATAM, Sr. Juan Pablo Martín (Universidad Tecnológica Nacional, Argentina), se recoge en el **Anexo C.**

La información práctica sobre las reuniones se publicará en las páginas web del GRCE5-LATAM y el GRCE20‑LATAM, <https://itu.int/go/sg5rglatam> y <https://itu.int/go/sg20rglatam>.

Pueden participar en las reuniones del GRCE5-LATAM y el GRCE20-LATAM los representantes de los Estados Miembros, los Miembros de Sector y las Instituciones Académicas, así como de los Asociados pertenecientes a las Comisiones de Estudio rectoras y la región correspondiente, además de los participantes invitados por los Grupos Regionales, como se prevé en la [Resolución 54 (Rev. Nueva Delhi, 2024) de la AMNT](https://www.itu.int/pub/T-RES-T.54-2024/es) (*resuelve* 4-6). Téngase en cuenta que la continuidad en la representación resultaría de utilidad para los trabajos del Grupo.

La participación en el Foro y en INDOTEL 4.0 es gratuita y está abierta a todos los interesados en el cambio climático, la industria 4.0, la IoT y las ciudades inteligentes antropocéntricas en Santo Domingo.

Plazos clave

|  |  |
| --- | --- |
| 9 de abril de 2025 | – Presentación de solicitudes de beca (utilizando el formulario en línea de la [página principal del GRCE5-LATAM](https://itu.int/go/sg5rglatam) y la [página principal del GRCE20‑LATAM](https://itu.int/go/sg20rglatam); véanse los detalles en el Anexo A) |
| 7 de abril de 2025 | – Preinscripción (en línea a través de la [página principal del GRCE5-LATAM](https://itu.int/go/sg5rglatam) y la [página principal del GRCE20-LATAM](https://itu.int/go/sg20rglatam))  – Presentación de solicitudes de cartas para la obtención de visados (véanse los detalles en el Anexo A) |
| 23 de abril de 2025 | – Presentación de contribuciones de Miembros del UIT-T (por correo-e a [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) y [tsbsg20@itu.int](mailto:tsbsg20@itu.int)) |

Le deseo una reunión agradable y fructífera.

|  |  |
| --- | --- |
| Atentamente,  A black text on a white background  AI-generated content may be incorrect.Seizo Onoe  Director de la Oficina de Normalización  de las Telecomunicaciones | GRCE5-LATAM |
| GRCE20 LATAM |
| Novedades sobre la reunión |

**Anexos:** 3

ANEXO A  
Información adicional

MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES

**PRESENTACIÓN Y ACCESO A LOS DOCUMENTOS:** la reunión se celebrará sin hacer uso del papel. Las contribuciones y los proyectos de DT de los Miembros deben remitirse al correo-e [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) (para la CE 20 al correo-e [tsbsg20@itu.int](mailto:tsbsg20@itu.int)) utilizando la [plantilla correspondiente](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). El acceso a los documentos de la reunión se facilita a partir de la página principal de la Comisión de Estudio y está restringido a los Miembros del UIT-T que disponen de una [cuenta de la UIT](https://www.itu.int/en/ties-services) con acceso TIES.

**IDIOMA DE TRABAJO:** de acuerdo con la Presidenta del Grupo, el idioma de trabajo será el español.

**LAN INALÁMBRICA:** el lugar de celebración del evento dispondrá de capacidades de área local inalámbrica y de acceso a Internet.

**PARTICIPACIÓN A DISTANCIA:** siempre que sea posible, se ofrecerá la posibilidad de participar a distancia. En las sesiones plenarias de apertura y clausura de los Grupos Regionales se facilitarán servicios de participación a distancia interactiva. Se recuerda a los delegados que, conforme a las disposiciones en vigor, solo los presentes en la sala de reunión podrán participar en los procesos de toma de decisiones.

Se facilitará la participación a distancia interactiva para todas las demás sesiones previa recepción de solicitud con al menos 24 horas de antelación. Para poder acceder a las sesiones a distancia, los delegados deberán inscribirse en la reunión. Los participantes deben tener presente que, como es habitual en estos casos, la reunión no se retrasará ni se interrumpirá por la incapacidad de un participante a distancia para conectarse, escuchar o ser escuchado, según el criterio del Presidente. Si se considera que la calidad de la voz de un participante a distancia es insuficiente, el Presidente podrá interrumpirlo y abstenerse de concederle la palabra hasta que se indique que el problema se ha resuelto. Se alienta a los participantes a utilizar el chat de la reunión para asegurar la gestión eficaz del tiempo durante las sesiones, a discreción del Presidente.

PREINSCRIPCIÓN, BECAS Y APOYO PARA LA OBTENCIÓN DE VISADOS

**PREINSCRIPCIÓN:** la preinscripción es obligatoria y debe realizarse en línea en la [página principal del GRCE5-LATAM](https://itu.int/go/sg5rglatam) y la [página principal del GRCE20-LATAM](https://itu.int/go/sg20rglatam) **a más tardar un mes antes de la reunión**. Según se indica en la [Circular TSB 68](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068/es), el sistema de inscripción requiere la aprobación de un coordinador para todas las solicitudes de inscripción. Se alienta a los Estados Miembros a tener en cuenta, en la medida de lo posible, el equilibrio entre hombres y mujeres y la inclusión de delegados con discapacidad y con necesidades especiales.

**BECAS:** para facilitar la participación de los [países que reúnen los requisitos aplicables](https://itu.int/go/fellowships/list), se podrán conceder, en función de los fondos disponibles, hasta dos becas presenciales parciales por país. Una beca parcial comprende ya sea a) un **billete de avión** (de ida y vuelta en clase económica por la ruta más directa/económica del país de origen al lugar de celebración de la reunión) o b) **dietas adecuadas** (para sufragar los costes de alojamiento, comidas y otros gastos). Si se solicitan dos becas parciales, al menos una deberá cubrir un billete de avión. La organización del solicitante asumirá los costes de la participación restantes.

De conformidad con la Resolución 213 (Dubái, 2018) de la Conferencia de Plenipotenciarios, se alienta a que la concesión de becas tenga en cuenta el equilibrio de género y la inclusión de las personas con discapacidad y con necesidades especiales. Entre los criterios aplicados para la concesión de becas figuran: el presupuesto disponible de la UIT; la participación activa, en particular la presentación de contribuciones pertinentes por escrito; la distribución equitativa entre países y regiones; las solicitudes presentadas por personas con discapacidad o con necesidades especiales, y el equilibrio de género. Se dará preferencia a los solicitantes que asistan a todos los eventos de la UIT en Santo Domingo (República Dominicana), del 6 al 8 de mayo de 2025.

Puede encontrar el formulario de solicitud en la [página principal del GRCE5-LATAM](https://itu.int/go/sg5rglatam) y la [página principal del GRCE20-LATAM](https://itu.int/go/sg20rglatam). **Las solicitudes de beca deben recibirse a más tardar el 9 de abril de 2025.** Éstas se enviarán por correo-e a [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) o por fax al número +41 22 730 57 78. **Es necesario inscribirse (con la aprobación del coordinador) antes de presentar la solicitud de beca** y se recomienda encarecidamente proceder a ello e iniciar el proceso de solicitud al menos siete semanas antes de la reunión.

**AYUDA PARA LA SOLICITUD DE VISADOS:** dado que esta reunión se organiza fuera de Suiza, las solicitudes de ayuda para la obtención de visados deberán dirigirse directamente al anfitrión de la reunión. Las instrucciones estarán disponibles en la sección "Información práctica" de la página web del grupo regional en la dirección <https://itu.int/go/sg5rglatam> y <https://itu.int/go/sg20rglatam>.

Anexo B  
Proyecto de orden del día

Reunión del Grupo Regional de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T para América Latina (GRCE5-LATAM)  
Santo Domingo (República Dominicana), 6-8 de mayo de 2025

| N.º | Descripción | | | Documento |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | Apertura de la reunión | | |  |
| **2** | Adopción del orden del día | | |  |
| **3** | Atribución de documentos (contribuciones y DT) | | |  |
| **4** | Informe de la última reunión del GRCE5-LATAM (5 de septiembre de 2024) | | |  |
| **5** | Visión general de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T (estructura) y del GRCE5‑LATAM | | |  |
| **5.1** | | Principales decisiones adoptadas por la AMNT-24 en relación con la CE 5 del UIT-T | |  |
| **a)** | | | Resolución 2: Mandato de la Comisión de Estudio 5: ámbito de competencia, Comisión de Estudio Rectora y Recomendaciones bajo su responsabilidad |  |
| **b)** | | | Cuestiones de estudio atribuidas a la Comisión de Estudio 5 por la AMNT-24 |  |
| **c)** | | | Actualización de Resoluciones 72, 73 y 79 (Rev. Nueva Delhi 2024) (exposición de las personas a los CEM, medioambiente, cambio climático y economía circular, y residuos-e) |  |
| **5.2** | | Comisión de Estudio 5 del UIT-T y repaso de sus principales actividades | |  |
| a) | | | Trabajos sobre la exposición de las personas a los campos electromagnéticos |  |
| b) | | | Trabajos sobre los residuos-e y la economía circular |  |
| c) | | | Trabajos sobre acción climática |  |
| **5.3** | | GRCE5-LATAM del UIT-T | |  |
| **a)** | | | Debate sobre las prioridades del GRCE5-LATAM del UIT-T |  |
| **6** | Debate de las contribuciones recibidas y sobre posibles nuevos temas de trabajo | | |  |
| **7** | Contribuciones de los Miembros del GRCE5-LATAM a la Comisión de Estudio 5 del UIT-T y al plan de trabajo del GRCE5-LATAM | | |  |
| **8** | Colaboración y compartición de información | | |  |
| **9** | Preparación del proyecto de Informe sobre la reunión del GRCE5-LATAM | | |  |
| **10** | Lugar de celebración y fecha de la próxima reunión del GRCE5-LATAM | | |  |
| **11** | Otros asuntos | | |  |
| **12** | Clausura de la reunión | | |  |

ANEXO C  
Proyecto de orden del día

Reunión del Grupo Regional de la Comisión de Estudio 20 del UIT-T para América Latina (GRCE20-LATAM)  
Santo Domingo (República Dominicana), 7-8 de mayo de 2025

| N.º | Descripción | | | Documento |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | Apertura de la reunión | | |  |
| **2** | Adopción del orden del día | | |  |
| **3** | Atribución de documentos (contribuciones y DT) | | |  |
| **4** | Repaso de los resultados de la anterior reunión de la CE 20 del UIT-T, Ginebra, 15-24 de enero de 2025 | | |  |
| **5** | Visión general de la Comisión de Estudio 20 del UIT-T (estructura) y del GRCE20-LATAM | | |  |
| **5.1** | | Principales decisiones adoptadas por la AMNT-24 en relación con la CE 20 del UIT-T | |  |
| **a)** | | | Resolución 2: Mandato de la Comisión de Estudio 20: ámbito de competencia, Comisión de Estudio Rectora y Recomendaciones bajo su responsabilidad |  |
| **b)** | | | Cuestiones de estudio atribuidas a la Comisión de Estudio 20 por la AMNT-24 |  |
| **c)** | | | Resoluciones pertinentes para la CE 20 |  |
| **5.2** | | Comisión de Estudio 20 del UIT-T y repaso de sus principales actividades | |  |
| **5.3** | | GRCE5-LATAM del UIT-T | |  |
| **a)** | | | Debate sobre las prioridades del GRCE20-LATAM del UIT-T |  |
| **6** | Colaboración y compartición de información | | |  |
| **6.1** | | Unidos por las Ciudades Inteligentes y Sostenibles (U4SSC), Grupos Monográficos de U4SSC y proyecto de implementación de los IFR U4SSC | |  |
| **6.2** | | Iniciativa Mundial sobre Mundos Virtuales e IA | |  |
| **6.3** | | Actividades sobre transformación digital para ciudades y comunidades antropocéntricas | |  |
| **7** | Debate de las contribuciones recibidas y sobre posibles nuevos temas de trabajo | | |  |
| **8** | Contribuciones de los Miembros del GRCE20-LATAM a la Comisión de Estudio 20 del UIT-T | | |  |
| **9** | Preparación del proyecto de Informe sobre la reunión del GRCE20-LATAM | | |  |
| **10** | Lugar de celebración y fecha de la próxima reunión del GRCE20-LATAM | | |  |
| **11** | Otros asuntos | | |  |
| **12** | Clausura de la reunión | | |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_